



brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024



Premium-Line
3 m H05VV-F 3G1,5
PRL BF 0460 BE V2

MAX 3680 W 220-250V~/16A

Uc=255V~

L-N:  Uoc=6kV / Up=1,5kV

L/N-PE:  Uoc=6kV / Up=1,8kV

service@brennenstuhl.com

Made in Germany 0470442 • 4624 •

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, Seestr.1-3, D-72074 Tübingen

Art. 1 95114 4 400



brennenstuhl®

DE Funktion und Gebrauchsanleitung

EN Function and instructions for use

FR Fonctionnement et mode d'emploi

NL Werking en gebruikshandleiding

IT Manuale di funzionamento e istruzioni per l'uso

SE Funktionsbeskrivning och bruksanvisning

ES Función e instrucciones de uso

CS Spůsob dzialania i instrukcja uzytkowania

RU Функция e нaвoд к пoлyзoвaнию

UK Мoкiдeс e hазнaлaтi устaтiс

FI Oupunktionering och bruksanvisning

GR Λειτουργία και οδηγίες χρήσης

PT Função e instruções de utilização

DE Taillitus - ja kasutusjuhend

ES Función e návod na pouzívání

SI Delovanje in navodila za uporabo

LV Veiksmis ir naidojimo instrukcija

DA Darbības princips un lietošanas instrukcija

AR دليل الاستعمال والتشغيل

Premium-Line / Premium-Protect-Line / Alu-Office-Line / 26.000A / 60.000A / 120.000A

PRL B... / PPL SB... / AOL B...

DE Funktion und Gebrauchsanleitung

Warnhinweise:

- Nicht hintereinander stecken!
- Spannungsfrei bei ber gezeigtem Stecker!
- Nicht abgedeckt benutzen!
- Nur in trockenen Räumen verwenden!
- Platzieren Sie das Produkt stets so, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und Sie den Netzstecker gut erreichen können!
- Beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags!

Überspannungsschutz:

Die Überspannungsschutzeinrichtung vermeidet, dass an das Produkt angeschlossene Elektrogeräte durch Spannungsspitzen im Netz beschädigt werden. Für eine korrekte Funktion muss das Produkt an einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein. Bei direktem Blitzschlag kann aufgrund der extrem hohen auftretenden Energi ein absolut sicherer Schutz der angeschlossenen Elektrogeräte nicht gewährleistet werden. Nichtschießen Überspannungsschutz erhalten Sie mit einem mehrstufigen Überspannungsschutzkonzept bestehend aus Grob-/Mittelschutz (Installationsanleitung) gemeinsam mit unserem Feinschutz nach EN 61643-11 Typ 3.

Funktionsszene „Protection on“:

- Überspannungs-Schutzfunktion gegeben
- Produkt betriebsbereit.
- Überspannungs-Schutzfunktion verbraucht
- Produkt muss ausgetauscht werden.

Sicherungsautomat „T16A/250V“ (optional):

Falls die Steckdosenspannungsindis, prüfen Sie den Sicherungsautomat durch Drücken des Knopfes.

Entstörfilter (optional):

Der Entstörfilter schützt empfindliche Elektronik, z.B. im Computer, in Fernsehgeräten und Stereoreanlagen, vor hochfrequenten Störspannungen. Dadurch werden Bild- und Tonstörungen wirkungsvoll unterdrückt.

Versicherungsschutz für angeschlossene Elektrogeräte

Brennenstuhl garantiert die Überspannungsschutzeigenschaften zu den auf dem Typenschild des jeweiligen Produkts ausgewiesenen technischen Daten. Brennenstuhl übernimmt bei sachgemäßer Verwendung der Produkte die Reparatur, beziehungsweise den Austausch von allen direkt an das Überspannungsschutzprodukt angeschlossenen Elektrogeräten, die nachweislich durch eine Überspannung beschädigt wurden, sofern folgendes zutrifft: Der Schaden muss darauf zurückzuführen sein, dass die beschriebene Schutzfunktion laut den technischen Angaben nicht eingehalten wurde. Hierfür besteht ein Versicherungsschutz für Personen und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftpflicht bis zu 5 Millionen Euro.

Instandhaltung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Elektrogeräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Function and instructions for use

Warnings:

- Do not connect in series!
- Do not energize when disconnected!
- Do not use during operation!
- Always place the product so that the socket is easily accessible and you can easily reach the main plug!
- When touching damaged, open or live parts, there is the risk of electric shock!

Overvoltage protection:

The overvoltage protection device prevents damage to electric appliances connected to the product caused by voltage peaks. For correct function, the product has to be connected to a socket with professionally installed protective conductor. In case of direct lightning strike, absolutely safe protection of the connected electric appliances cannot be guaranteed due to the extremely high energy of the current. The highest overvoltage protection possible is provided by a multi-stage overvoltage protection concept consisting of coarse/middle protection (installation technology) together with our fine protection according to EN 61643-11 Type 3.

Protection on functional display:

- Overvoltage protection available
- Product ready for operation.
- Overvoltage protection used up
- Product must be exchanged.

Automatic circuit breaker "T16A/250V" (optional):

If the sockets are de-energized, check the automatic circuit breaker by pushing the button.

Suppression filter (optional):

The suppression filter protects sensitive electronics, e.g. in the computer, in TVs and audio equipment, from high-frequency interference voltages. This provides effective suppression of image and sound interference.

Insurance protection for connected devices

Brennenstuhl guarantees the overvoltage protection properties up to the technical data specified on the name plate of the relevant product. If the products have been used properly, Brennenstuhl will take over the repair and/or the replacement of all electric appliances directly connected to the overvoltage protection product which have verifiably been damaged by over-voltage, if the following applies: The damage must be attributable to the fact that the described protective function according to the technical data was not provided. For this case, there is insurance protection for personal and property damage within the scope of our product liability up to 5 million euros.

Maintenance and cleaning

The product is maintenance-free. Clean the product with a dry cloth.

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!

Electric appliances must not be disposed of in household waste. The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

EU declaration of conformity

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

UK declaration of conformity

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

Fonctionnement et mode d'emploi

Advertissements:

- Ne branchez pas les prises en série!
- La mise hors tension n'est uniquement effective lorsque la prise est débranchée!
- Ne couvrez pas le produit!
- Utilisez le produit uniquement au sec!
- Placez toujours le produit de manière à ce qu'il soit accessible et que vous puissiez atteindre facilement la prise secteur!
- Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces endommagées, ouvertes ou sous tension!

Protection parasurtension:

Le dispositif de protection parasurtension empêche les appareils électriques branchés au produit d'être endommagés par des pics de tension sur le réseau électrique. L'appareil doit être branché à une prise de courant pourvue d'un conducteur de protection installé conformément à la législation en vigueur. En cas de foudroiement direct, une protection absolument sûre des appareils électriques branchés ne peut être garantie en raison des pics de tension du réseau qui peuvent être extrêmement élevés. Une protection primaire/moyenne (technique d'installation) conjointement avec une protection de précision selon la norme EN 61643-11 Typ 3, vous procure une protection contre les surtensions, la plus élevée possible.

Vavant de fonctionnement "Protection on" :

- Protection contre les surtensions prévue
- Produit prêt à l'emploi.
- Protection contre les surtensions consommée
- Le produit doit être remplacé.

Dijoncteur thermique "T16A/250V" (Facultatif) :

Si les prises de courant sont débarrassées, vérifiez le disjoncteur en appuyant sur le bouton.

Filtre antiparasites (facultatif) :

Le filtre antiparasites protège les appareils électroniques sensibles, par exemple les ordinateurs, les téléviseurs et les chaînes stéréo, contre les tensions parasites à haute fréquence. Cela supprime efficacement les interférences d'image et de son.

Couverture d'assurance pour les dispositifs connectés

Brennenstuhl garantit les propriétés de protection parasurtension, y compris les données techniques indiquées sur la plaque signalétique du produit concerné. Si les produits sont utilisés correctement, Brennenstuhl se charge de la réparation ou du remplacement de tous les appareils électriques directement connectés au produit de protection parasurtension dont il a été prouvé qu'ils ont été endommagés par une surtension, à condition que les conditions suivantes soient respectées : le dommage doit être dû au non-respect de la fonction de protection décrite selon les données techniques. À cette fin, il existe une couverture d'assurance pour les dommages corporels et matériels dans le cas de notre responsabilité du fait des produits à 5 millions d'euros ou moins.

Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Nettoyez le produit avec un chiffon sec.

Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. Pour connaître les modalités de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Déclaration de conformité UE

La déclaration de conformité UE est disponible auprès du fabricant.

Werking en gebruikshandleiding

Waarschuwing:

- Nooit meerdere producten op elkaar aansluiten!
- Product is uitsluitend spanningvrij bij uitgetrokken stekker!
- Nooit afdekken tijdens gebruik!
- Eenkel in droge ruimtes gebruiken!
- Plaats het product zo, dat het stekcontact vloet toegankelijk is en u de netstekker snel kunt bereiken!
- Bij het aanraken van beschadigde, open of onder spanning staande delen bestaat er gevaar voor elektrische schok!

Overspanningsbeveiliging:

De overspanningsbeveiliging zorgt ervoor dat de op het product aangesloten apparaten geen schade kunnen oplopen door spanningspieken in het stroomnet. Voor een correcte werking moet het product op een stopcontact met correct geïnstalleerde aarding worden aangesloten. Bij directe blikseminslag kan wegens de extreem hoge energiedensiteit van de blikseminslag geen absolute beveiliging van de aangesloten elektrische apparaten worden gegarandeerd. Om een maximale overspanningsbeveiliging te bereiken, dient u te werken met een meertaals overspanningsbeveiligingsconcept volgens EN 61643-11 type 3 dat bestaat uit grof-/middenbeveiliging (elektrotechniek) in combinatie met onze fijnbeveiliging.

Bedrijfsindikator „Protection on“:

- Overspanningsbeveiliging actief
- Product bedrijfsklaar.
- Overspanningsbeveiliging verbruikt
- Product moet worden vervangen.

Zekering „T16A/250V“ (optioneel):

Als stopcontacten niet onder spanning staan, kunt u de zekering controleren door de op de knop te drukken.

Ontstoringfilter (optioneel):

De ontstoringfilter beschermt gevoelige elektronica, bijv. in computers, te toestellen en stereo-installaties, tegen hoogfrequente storingsspanningen. Het onderdrukt doeltreffend alle video- en audio storingen.

Verzekering voor aangesloten toestellen

Brennenstuhl garandeert de overspanningsbeveiligingskenmerken van het product binnen de grenzen van de technische gegevens die op het kenplateau van het product vermeld zijn. Brennenstuhl zorgt, met correct gebruik van het product, voor het repareren van niet vervangen van alle elektrische toestellen die direct op het overspanningsbeveiligingsproduct zijn aangesloten en die bewijsbaar door een overspanning zijn beschadigd, onder de volgende voorwaarden: De schade moet terug te leiden zijn tot het feit dat de beschreven beveiligingsvolgens de technische gegevens heeft geleid. Hiervoor bestaat in het kader van onze wettelijke aansprakelijkheid een verzekering voor persoonlijke en materiële schade tot hoogte van 5 miljoen euro.

Overhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. Reinig het product met een droge doek.

Werp elektrische apparaten op gepaste manier

Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten.

EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

Manuale di funzionamento e istruzioni per l'uso

Avvertenze:

- Non inserire più prese in successione!
- Senza tensione solo quando la spina è scollegata!
- Non utilizzare coperte!
- Utilizzare solo in locali asciutti!
- Posizionare sempre il prodotto in modo che la presa di corrente sia facilmente accessibile e in grado di essere raggiunta facilmente la spina di alimentazione!
- Sussiste il rischio di scossa elettrica quando si toccano parti danneggiate, aperte o sotto tensione!

Protezione da sovratensione:

Il dispositivo di protezione dalle sovratensioni impedisce che gli apparecchi elettrici collegati al prodotto vengano danneggiati da picchi di tensione nella rete elettrica. Per un corretto funzionamento, il prodotto deve essere collegato ad una presa di corrente con un conduttore di terra di protezione installato correttamente. In caso di fulmini diretti non è possibile garantire una protezione in tutta sicurezza dei dispositivi elettrici collegati a causa dell'energia estremamente elevata che si verifica. Si ottiene la massima protezione possibile dalle sovratensioni con un concetto di protezione dalle sovratensioni a più stadi composto da una protezione grossolana/media (tecnica di installazione) unita alla nostra protezione fine secondo EN 61643-11 Typ 3.

Indicatore di funzionamento „Protection on“:

- Protezione da sovratensione fornita
- Prodotto pronto all'uso.
- Effetto di protezione dalle sovratensioni esaurito
- Il prodotto deve essere sostituito.

Interruttore automatico „T16A/250V“ (opzionale):

Se le prese sono automaticamente disattivate, controllare l'interruttore automatico premendo il pulsante.

Filtro antisturbo (opzionale):

Il filtro antisturbo protegge l'elettronica sensibile, ad. nei computer, nei televisori e negli impianti stereo, dalle tensioni di interferenza ad alta frequenza. Questo sopprime efficacemente le interferenze video e audio.

Copertura assicurativa per gli apparecchi allacciati

Brennenstuhl garantisce le proprietà di protezione dalle sovratensioni fino ai dati tecnici indicati sulla targhetta del rispettivo prodotto. Se i prodotti vengono utilizzati correttamente, Brennenstuhl si farà carico della riparazione o della sostituzione di tutti i dispositivi elettrici direttamente collegati al prodotto di protezione dalle sovratensioni che si sono dimostrati danneggiati da una sovratensione, a condizione che si applichi quanto segue: Il danno deve essere dovuto al fatto che non sia stata rispettata la funzione di protezione descritta secondo le specifiche tecniche. A questo riguardo esiste la copertura assicurativa per persone e dan-

ri materiali nell'ambito di una responsabilità per prodotti difettosi fino a 5 milioni di euro.

Riparazione e pulizia

Il prodotto è esente da manutenzione. Pulire il prodotto con un panno morbido.

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!

Gli apparecchi elettrici non devono essere messi nei rifiuti domestici. Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile. Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Dichiarazione di conformità UE

La dichiarazione di conformità UE è depositata presso il fabbricante.

Funktionsbeskrivning och bruksanvisning

Varningsanvisningar:

- Andst ut inte flera greppstätt till varandra i följd (uttagen får inte seriekopplas)!
- För att bryta strömmen till uttaget (så det blir spänningsfritt) måste sladden dras ut!
- Produkten får inte vara övertäckt när den används!
- För endast användas i torra rum!
- Placera alltid produkten så att det går lätt att komma åt eluttaget, så du lätt kan komma åt stickkontakten i eluttaget!
- Om apparaten stötar föreligger om man rör vid skadade, exponerade eller spänningsgata delar!

Överspannings skydd:

Överspanningsskyddet förhindrar att elektriska apparater som är anslutna till produkten skadas av spänningsskarp i elnätet. För att produkten ska fungera som den ska måste den anslutas till ett elnät som har en korrekt installerad skyddsladdare. Vid ett direkt blixtnedslag går den extremt höga energi som uppstår att det inte går att garantera ett hundra procent säkert skydd för de anslutna elektriska apparaterna. Båsta möjliga överspanningsskydd får man genom en överspanningsskyddslösning som består av flera steg, med grovskydd och mellanskydd (elektroteknik) tillsammans med vårt finnskydd som uppfyller kraven i standarden SS-EN 61643-11 Typ 3.

Funktionsindikering „Protection on“:

- Överspanningsskyddet är aktivt
- Produkten är klar att användas.
- Överspanningsskyddet är förbrukat
- Produkten måste bytas ut.

Automatsäkring „T16A/250V“ (tillval):

Om apparaten är strömlös kontrollera du automatsäkringen genom att trycka på knappen.

Avstörningsfilter (tillval)

Avstörningsfilter skyddar känslig elektronik, t.ex. i datorn, tv-apparater och stereosystem, mot högfrekventa störningsspanningar. På så vis minskar störningar av bilden och ljudet effektivt.

Försäkringsskydd för anslutna apparater

Brennenstuhl garanterar överspanningsskyddet upp till 5 miljoner skadeförskottat om angas på respektive produkts typskylt. Om produktarna används korrekt får Brennenstuhl hand om reparationen eller utbytet av alla elektriska apparater som varit direkt anslutna till den överspanningsskyddade produkten och som bevisligen skadats av en överspanning, under följande förutsättning: skadan måste ha uppkommit genom att den skyddsfunktionen som beskrivs i de tekniska specifikationerna inte kunde upprätthållas. I sådana fall föreligger ett försäkringskydd för person- och materielskadade inom ramen för vår produktansvarsförsäkring på upp till 5 miljoner euro.

Underhåll och rengöring

Produkten är underhållsfri. Rengör produkten med en torr trasa.

Kasserat elektriskt utrustning på ett miljövänligt sätt

Elektronisk utrustning bör inte hema i hushållsavfall. Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaldning.

EU-försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse förvaras hos tillverkaren.

Función e instrucciones de uso

Advertencias:

- No conectar un dispositivo tras otro!
- El dispositivo solo está libre de corriente cuando no está conectado!
- No lo cubra al estar en funcionamiento!
- ¡Usar solo en dependencias secas!
- Colocar siempre el producto de modo que el acceso a la toma de corriente sea sencillo y se pueda alcanzar con facilidad el enchufe!
- Existe riesgo de descarga eléctrica si se tocan piezas dañadas, abiertas o que se encuentran bajo corriente!

Protección contra sobretensiones:

El dispositivo de protección contra sobretensiones evita que los dispositivos electrónicos conectados al producto se dañen por picos de tensión en la red. Para asegurar una función correcta, el producto debe instalarse a una toma de corriente con un cable de tierra instalado debidamente. En caso del impacto directo de un rayo no se puede garantizar la protección de los dispositivos electrónicos conectados, ya que se crea una descarga de energía extrema. Se obtiene la máxima protección posible contra sobretensiones con un concepto multietapa compuesto por protección gruesa/media (técnica de instalación) junto con nuestra protección fina EN 61643-11 Tipo 3.

Indicador de funcionamiento „Protection on“:

- Protección contra sobretensiones garantizada
- Producto listo para su utilización.
- Protección contra sobretensiones no garantizada
- El producto debe reemplazarse.

Fusible automático „T16A/250V“ (opcional):

En caso de que la tomaca de corriente no tenga tensión, verifique el fusible automático presionando el botón.

Filtro de eliminación de interferencia (opcional):

El filtro de eliminación de interferencia protege la electrónica sensible, por ejemplo, ordenadores, televisores y sistemas estereo,

de voltajes de interferencia de alta frecuencia. De esta manera se bloquean de manera eficaz las interferencias en imagen y sonido.

Seguro de protección para los dispositivos conectados

Brennenstuhl garantiza las propiedades de protección contra sobretensiones hasta los niveles especificados en los datos técnicos, que aparecen en la placa de características del respectivo producto. Siempre que los productos se utilicen correctamente, Brennenstuhl reparará o reemplazará aquellos dispositivos electrónicos conectados directamente al producto de protección contra sobretensiones en donde se pueda demostrar que los daños han sido causados por una sobretensión, siempre que se aplique lo siguiente: El daño debe atribuirse al hecho de que la función de protección descrita no se haya cumplido de acuerdo con las especificaciones técnicas. En este caso existe un seguro de protección personal y material como parte de nuestra responsabilidad civil del producto de hasta 5 millones de euros.

Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Limpie el producto con un paño seco.

Elimine los electrodomésticos siguiendo las reglas ambientales

Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica. En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades técnicas de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

Déclaration de conformité UE

La déclaration de conformité UE a sido dispuesta por el fabricante.

Spůsob dzialania i instrukcja uzytkowania

Wskazówki ostrzegawcze:

- Nie podłączaj szeregowo!
- Stan napięciowy tylko po wyjętyj wtyczce!
- Nie używaj produktu pod przykryciem!
- Używaj tylko w suchych pomieszczeniach!
- Produkt zawsze umieszczaj w taki sposób, aby gniazdo elektryczne było łatwo dostępne i zapewniony był dobry dostęp do wtyczki i osłony!
- W przypadku defektnia elementów uzgodzienia, oddzielnych lub znajdujących się pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Överspanningsskyddet:

Överspanningsskyddet förhindrar att elektriska apparater som är anslutna till produkten skadas av spänningsskarp i elnätet. För att produkten ska fungera som den ska måste den anslutas till ett elnät som har en korrekt installerad skyddsladdare. Vid ett direkt blixtnedslag går den extremt höga energi som uppstår att det inte går att garantera ett hundra procent säkert skydd för de anslutna elektriska apparaterna. Båsta möjliga överspanningsskydd får man genom en överspanningsskyddslösning som består av flera steg, med grovskydd och mellanskydd (elektroteknik) tillsammans med vårt finnskydd som uppfyller kraven i standarden SS-EN 61643-11 Typ 3.

Funktionsindikering „Protection on“:

- Överspanningsskyddet är aktivt
- Produkten är klar att användas.
- Överspanningsskyddet är förbrukat
- Produkten måste bytas ut.

Automatsäkring „T16A/250V“ (tillval):

Om apparaten är strömlös kontrollera du automatsäkringen genom att trycka på knappen.

Avstörningsfilter (tillval)

Avstörningsfilter skyddar känslig elektronik, t.ex. i datorn, tv-apparater och stereosystem, mot högfrekventa störningsspanningar. På så vis minskar störningar av bilden och ljudet effektivt.

Försäkringsskydd för anslutna apparater

Brennenstuhl garanterar överspanningsskyddet upp till 5 miljoner skadeförskottat om angas på respektive produkts typskylt. Om produktarna används korrekt får Brennenstuhl hand om reparationen eller utbytet av alla elektriska apparater som varit direkt anslutna till den överspanningsskyddade produkten och som bevisligen skadats av en överspanning, under följande förutsättning: skadan måste ha uppkommit genom att den skyddsfunktionen som beskrivs i de tekniska specifikationerna inte kunde upprätthållas. I sådana fall föreligger ett försäkringskydd för person- och materielskadade inom ramen för vår produktansvarsförsäkring på upp till 5 miljoner euro.

Underhåll och rengöring

Produkten är underhållsfri. Rengör produkten med en torr trasa.

Kasserat elektriskt utrustning på ett miljövänligt sätt

Elektronisk utrustning bör inte hema i hushållsavfall. Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaldning.

EU-försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse förvaras hos tillverkaren.

Función e instrucciones „Protection on“:

- Función de protección contra sobretensiones asegurada
- Producto listo para su utilización.
- Función de protección contra sobretensiones no garantizada
- El producto debe reemplazarse.

Filtro de eliminación de interferencia (opcional):

El filtro de eliminación de interferencia protege la electrónica sensible, por ejemplo, ordenadores, televisores y sistemas estereo,

de voltajes de interferencia de alta frecuencia. De esta manera se bloquean de manera eficaz las interferencias en imagen y sonido.

Seguro de protección para los dispositivos conectados

Brennenstuhl garantiza las propiedades de protección contra sobretensiones hasta los niveles especificados en los datos técnicos, que aparecen en la placa de características del respectivo producto. Siempre que los productos se utilicen correctamente, Brennenstuhl reparará o reemplazará aquellos dispositivos electrónicos conectados directamente al producto de protección contra sobretensiones en donde se pueda demostrar que los daños han sido causados por una sobretensión, siempre que se aplique lo siguiente: El daño debe atribuirse al hecho de que la función de protección descrita no se haya cumplido de acuerdo con las especificaciones técnicas. En este caso existe un seguro de protección personal y material como parte de nuestra responsabilidad civil del producto de hasta 5 millones de euros.

Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Limpie el producto con un paño seco.

Elimine los electrodomésticos siguiendo las reglas ambientales

Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica. En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades técnicas de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

Déclaration de conformité UE

La déclaration de conformité UE a sido dispuesta por el fabricante.

Spůsob dzialania i instrukcja uzytkowania

Wskazówki ostrzegawcze:

- Nie podłączaj szeregowo!
- Stan napięciowy tylko po wyjętyj wtyczce!
- Nie używaj produktu pod przykryciem!
- Używaj tylko w suchych pomieszczeniach!
- Produkt zawsze umieszczaj w taki sposób, aby gniazdo elektryczne było łatwo dostępne i zapewniony był dobry dostęp do wtyczki i osłony!
- W przypadku defektnia elementów uzgodzienia, oddzielnych lub znajdujących się pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Överspanningsskyddet:

Överspanningsskyddet förhindrar att elektriska apparater som är anslutna till produkten skadas av spänningsskarp i elnätet. För att produkten ska fungera som den ska måste den anslutas till ett elnät som har en korrekt installerad skyddsladdare. Vid ett direkt blixtnedslag går den extremt höga energi som uppstår att det inte går att garantera ett hundra procent säkert skydd för de anslutna elektriska apparaterna. Båsta möjliga överspanningsskydd får man genom en överspanningsskyddslösning som består av flera steg, med grovskydd och mellanskydd (elektroteknik) tillsammans med vårt finnskydd som uppfyller kraven i standarden SS-EN 61643-11 Typ 3.

Funktionsindikering „Protection on“:

- Överspanningsskyddet är aktivt
- Produkten är klar att användas.
- Överspanningsskyddet är förbrukat
- Produkten måste bytas ut.

Automatsäkring „T16A/250V“ (tillval):

Om apparaten är strömlös kontrollera du automatsäkringen genom att trycka på knappen.

Avstörningsfilter (tillval)

Avstörningsfilter skyddar känslig elektronik, t.ex. i datorn, tv-apparater och stereosystem, mot högfrekventa störningsspanningar. På så vis minskar störningar av bilden och ljudet effektivt.

Försäkringsskydd för anslutna apparater

Brennenstuhl garanterar överspanningsskyddet upp till 5 miljoner skadeförskottat om angas på respektive produkts typskylt. Om produktarna används korrekt får Brennenstuhl hand om reparationen eller utbytet av alla elektriska apparater som varit direkt anslutna till den överspanningsskyddade produkten och som bevisligen skadats av en överspanning, under följande förutsättning: skadan måste ha uppkommit genom att den skyddsfunktionen som beskrivs i de tekniska specifikationerna inte kunde upprätthållas. I sådana fall föreligger ett försäkringskydd för person- och materielskadade inom ramen för vår produktansvarsförsäkring på upp till 5 miljoner euro.

Underhåll och rengöring

Produkten är underhållsfri. Rengör produkten med en torr trasa.



Функционирование и руководство по использованию

Предуведомление указания:

- Не используйте прибор за другим.
- Обесточивание обеспечивается только при включенном штекере!
- Не укрывать во время работы!
- Использовать только в сухом помещении!
- Всегда размещать изделие так, чтобы розетка была легкодоступной и можно было беспрепятственно добраться до сетевого штекера!
- При прикасании к поврежденным, оголенным или находящимся под напряжением деталям существует опасность поражения электрическим током!

Защита от перенапряжения:

Устройство защиты от перенапряжений предотвращает повреждение подключенных к изделию электроприборов в результате пиковых выбросов напряжения в сети. Для правильного функционирования изделие должно быть подключено к розетке с технически правильно сконструированным проводом защитного заземления.

При прямом ударе молнии абсолютно надежная защита подключенных электрических приборов не может быть гарантирована ввиду воздействия экстремально большой энергии. Максимально возможную защиту от перенапряжений можно получить с помощью многоступенчатой концепции защиты от перенапряжений, включающей в себя средства защиты малой/средней чувствительности (молниезащитная техника) в комплексе с такими средствами защиты высокой чувствительности по стандарту EN 61643-11, тип 3.

Функциональная индикация „Защита качества“:

- Действие защиты от перенапряжений обеспечивается → Издание готово к эксплуатации.
- Действие защиты от перенапряжений отработано → Издание подлинки заверше.

Автоматический предохранительный выключатель „T16A/250V“ – (дополнительная функция): Если розетки обесточены, нажатием на кнопку следует проверить автоматический предохранительный выключатель.

Финтър подавления помех (дополнительная комплектация)

Финтър подавления помех предотвращает чувствительную электронику, например, в компьютерах, телевизорах с стерео-компонентами от высокочастотных напряжений электромагнитных помех. Той самым эффективно подавляет искажения в изображениях и звуках.

Строковая защита подключенных приборов Фирма Brennenstuhl гарантирует защитные свойства от перенапряжений в пределах технических характеристик, указанных на фирменной табличке соответствующего изделия. При надлежащем пользовании изделием фирма Brennenstuhl берет на себя ответственность или замену всех электроприборов, непосредственно подключившихся к изделию защиты от перенапряжений, которые доказано были повреждены от перенапряжения перенапряжением, если действительные следующие повреждения должны быть вызвано тем, что описанная защитная функция согласно техническим характеристикам не была выполнена. Для этого в рамках страхования ответственности за качество вышесказанной фирмы предусматривается страховая защита от материального ущерба и причиненного людям ущерба в размере до 5 миллионов евро.

Техническое содержание и очистка

Изделие не требует технического обслуживания. Следует очистить прибор сухой тканью.

Электроприборы подлежат установке с учетом защиты окружающей среды!

- Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU от утилизации электроприборов и электронной аппаратуры, отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды. О возможности утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в своем местном сельском или городском муниципалитете.

Декларация соответствия нормам ЕС

Декларация соответствия нормам ЕС хранится у изготовителя.

Isleiver ve kullanim klavuzu

Uyarilar:

- Anka arkaya takmayini!
- Sadece fci cihazlignide gerilimsizlestir!
- Caliptirten istemeyiniz!
- Sadece kuru mekanlarla kullanim!
- Unutni daima prize kalay erisilebilirlezniz ve fize rahat ulabalecegniz eekilde yerlestirini!
- Hasarli, acik veya gerilim altindaki parcalara dokunulmayiniz elektrik carpma tehlikesi siz konsudur!

Asiri gerilim koruması:

Asiri gerilim koruma tertibatı, ırınıne bağı elektrikli cihazların şebekedeki gerilim artışını nedendeyne hasar görmeleerini önlemektedir. Doğru fonksiyon için ırınıne kullanılmalı ve elektriksel hasarı bir prize takılmalıdır. Doğrudan yılmamı carpmasından olagan asiri gerilim eğer nedendeyne bağılı olan elektrikli cihazların kesin olarak gıylen bir koruması sağlanmaz. Olabildiğince yüksek asiri gerilim korumasına, EN 61643-11 Tip 3 ıyınması hasas korumamıza birliktedir. (orta korumadan (teziak teknoloji-jinden) olagan ok kademesi asiri gerilim koruma konseptleye dıyrsızdır.

Fonksiyon gıstergeci „Protection on“

- (Koruma arkı):
- Asiri gerilim koruma eekisi mevcut → Irınıne ilettime hazırdır.
- Asiri gerilim koruma eekisi tıkenmiştir → Irınıne deşirilmelidir.

Ötamatik sigortası „T16A/250V“ – (opsiyonel):

Prizerde gerilim yoksun, otomatik sigortayı döğünmeye basarak kontrol ediniz.

Parazit giderici filtri (opsiyonel):

Parazit giderici filtri ırınıne ılgılayarak, televizyon ve müzik setleri gibi cihazlarla bulunan hasas elektroniklerii yüksek frekanslı parazit atılmakara kary korumaktadır. Bu sayede resim ve ses bozuklukları etektil bir şekilde bastırılır.

Bağılı cihazları ırınıne sigorta teminlatı

Brennenstuhl ırınıne ırınıne ırınıne plakasına belirlenen teknik verlere kadar asiri gerilim koruması ıokkalanabilir garantı etmektedir. ırınıne ırınıne kullandığı cihazların Brennenstuhl, doğrudan asiri gerilim koruma ırınıne bağı olan ve kantılabılır eekilde asiri gerilim nedendeyne hasar gıylen elektrikli cihazların onanımı ya da deşirilmesi ıokkalanmayacaktır. asiri gerilim ırınıne kullandığı hasar, teknik ılgılayıcı eğer tarif edilen koruma fonksiyonunı ye-irine gerilimideğne yadından hasarlandırmaz. ırınıne sorumluluğumuz kapsamdaki kızı ve madanlarıslara kary 5 milyon Euro ya kadar sigorta gıyvencesi vermektedir.

Onamı ve bakım

ırınıne bakım gerektirmez. ırınıne kuru bir bez ile temizlenir.

Elektrikli cihazları (evreye uygun betaraf edini

Elektrikli cihazları evet arkı ile birliktir atmayini! Anka Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkindaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Birlikteligi ıyınması kullandığı elektrikli cihazlar toplamaları ve evreye uygun gerilimsizleyme tabii tutulmalıdır. Kullandığınız olan cihazın imhasıyyla ılgılı eekil (gıymlerle ırınıne belediyeye ya da zehir ıyınemine basıyılmalıdır).

AB Üyünlük Beyanı

AB Üyünlük Beyanı ıırtidele bulunmaktadır.

Toiminta- ja käyttöohje

Varoitukset:

- Älä jarrjanyhtyä!
- Jännittimen väli pistokeen ollessa irrotettuna!
- Älä käytä ilmansa puolia!
- Käytä vain kuivissa paikoissa!
- Sijaita tuote aina niin, että pistotusään helposti käsiksi ja että se on hyvin saatavilla!
- Vaurioituneisiin, avoimiin tai jännittimeen ei koskaan aiheutetta sähköiskun riskin!

Ylijännitesuoja:

Ylijännitesuojalaiteella voidaan estää tuutteeseen liitettyjen laitteiden aiheuttamista jännitehuilista johtuva verkon vaurioituminen. Jotta tuote toimisi oikein, se on liitettävä pistotusään, jossa on asennusmerkintä asennettu suojajohdin. Suoran salakuhtimen kohdalla kukaan äärimmäisestä energista johtuen ei voida täata liitettyjen sähkölaitteiden absoluuttisen turvallista suojusta. Paras mahdollinen ylijännitesuojan voidaan saavuttaa monttasivellisellä ylijännitesuojakonseptillä, jolla käsittely yksinkertainen,tekussuojan suojan (asennusmerkintä) yhdessä tarjannamme, standardin EN 61643-11 tyyppin 3 mukaisen jännitepiikisuojaajan kanssa.

Toimintatilaus, Protection on”:

- Ylijännitesuojajavalkutus olemissa → Tuote käyttövalmis.
- Ylijännitesuojajavalkutus käytetty → Tuote on valhettava.

Autoomaattislaake „T16A/250V“ – (lisävaruste):

Jos pistotusään on jännittimenä, tarkasta autoomaattislaake näppäin painamalla.

Häiriöpoistossuodatin (lisävaruste):

Häiriöpoistossuodatin suodattaa elektromagnettisia esim. tietokoneissa, televisioissa ja stereolaitteissa suuntaajaksi tulla häiriöitä häiritsevästi. Näin kuvan ja äänen häiriit voidaan tehokkaasti estää.

Liitettyjen laitteiden vakuttusuoja

Brennenstuhl takaa ylijännitesuojajansuodattimen kunkin tuotteen tyyppikokeissa ilmoitettujen tekniisten tietojen arvoina saakka. Jos tuotteen on käytetty asennusmerkintä, Brennenstuhl vastaa suoraan ylijännitesuojajansuodattimen liitettyjen sähkölaitteiden suojauksesta tällä valhdesta, mikäli voidaan todistettua suoraan, että vaurio johtuu ylijännitesuodasta. Varmassa osat tällöin seuraavat ehdot. Vahingon tyypistä on pystyttävä perusteellam, että kuvatettujen tekniisten tietojen mukaan suojatuminen ei ole täyttynyt. Vakuttusuojaan henkilöille ja esineillevalvottu on tuotevastuunamme puutteista korkeinään 5 miljoonaa euroa.

Kunnonosap ja puhdistus

Tuote on huoltovapaa. Puhdistus tulee kuuvalia linaalla.

Häiriä sähkölaiteet ympäristöystävällisellä!

Sähkölaitteilla – ja salla laatuksa katuolosuhteiden joukkoon. Vanhoja sähkö- ja elektronikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetty sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätysjärjestelmään ympäristöä kunnioittamien. Tietojen väärän laitteiden hävittämisuhdoksista- ta saat kuumat- tai kaupunginviranomaisilta.

EU-vaatimustenmukaisuuskäytös

EU-vaatimustenmukaisuuskäytös on saatavissa valmistajalta.

Λειτουργία και οδηγίες χρήσης

Προειδοποιήσεις:

- Μην συνδέετε τις σπείρες!
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον προτεινόμενο τύπο πρίζας!
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή καλυμμένη!
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σε στεγνάχωρα/κρύα!
- Τοποθετήστε το προϊόν πάντα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η πρίζα να είναι εύκολα προσβάσιμη και να μπορείτε να έχετε εύκολη πρόσβαση στο fci!
- Σε περίπτωση σπασίμης με ηλεκτρισμού, εκτελέστεμε εξειστημένη ή τηλέφωνο που βρίσκεται υπό τάση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Προστασία από υπέρταση:

Η διάτρητη προστασία από υπέρταση αποτρέπει την πρόσβαση ırınıne σε συνδεδεμένες στο προϊόν ηλεκτρικές συσκευές λόγω αυγών τάσης στο δικτύο. Για σωστή λειτουργία, το προϊόν θα πρέπει να συνδέεται σε πρίζα με κατάλληλη εγκατάσταση ıyvelou ασφαλείας. Σε περίπτωση άμεσου ıyymatısmos κεραιών μπορεί λόγω της εξαιρετικά υψηλής προκλήσεως, ενέχυρας να μην εξασφαλιστεί η επίσημη προστασία των συνδεδεμένων ηλεκτρικών συσκευών. Τη περίπτωση άμεσου προστασία υπέρταση την έχει μέσω του πολυβάθρου συντήματος προστασίας από υπέρταση που αποτελείται από σύστημα γενικής/ μέσης προστασίας (τεχνολογία ηλεκτρικής) σε συνδυασμό με το δικό μας, λεπτό σύστημα προστασίας βάσει EN 61643-11 Τύπου 3.

Ενδείξη λειτουργίας-„Protection on“

- Υπάρχει προστασία από υπέρταση → Προϊόν έτοιμο για χρήση.
- Η προστασία από υπέρταση έχει αναλυθεί → Το προϊόν μπορεί να αντικαταστήσει.

Αντίστροφή μηχανισμού ασφαλείας „T16A/250V“ – (προαιρετικό):

Εάν οι πρίζες δεν έχουν τάση, ελέγξτε τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας με ııntos του πληκτρο.

Αντιστοίχιση φίλτρων (προαιρετικό):

Το αντιστοίχιση φίλτρου προστατεύει τα συνδεδεμένα ηλεκτρικά στοιχεία, π.χ. σε υπολογιστές, συσκευές τηλεόρασης και stereo-ηχο συσκευών από παροδικές τάσεις υψηλών συχνοτήτων. Με τον τρόπο αυτό παρεμποδίζονται αποτελεσματικά ορμήσεις ανέμου, και ήχου.

Ασφαλεία ηλεκτρικών για συνδεδεμένες συσκευές

Η Brennenstuhl τηγάζει την ιδιότητές προστασίας από υπέρταση στο πλαίσιο των τεχνικών χαρακτηριστικών που αναγράφονται στην πινακίδα στοιχείων του εκάστοτε προϊόντος. Η Brennen-stuhl αναλαμβάνει, σε περίπτωση προέλευσης κρήνης των προϊόντων, την επωνομία ή και την αντικατάσταση όλων των ηλεκτρικών συσκευών που έχουν συνδεθεί άμεσα στη συσκευή προστασίας από υπέρταση, οι οποίες υπέρταση αποδεδειγμένα βλάβη λόγω υπέρτασης, ερροών συντήρησης τα ακολουθούν. Η βλάβη πρέπει να οφείλεται στην μη ύπαρξη της περιγραφόμενης λειτουργίας προστασίας σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Την περίπτωση αυτή υπεύθυνη αναλαμβάνει η εταιρεία μας, οι συσκευές βλάβης, και όλες οι συσκευές στο πλαίσιο της οντικής ευθύνης για το προϊόν όσον αφορά έως και 5 εκατομμύρια Ευρώ.

Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Καθαρίστε το προϊόν με στεγνό παν.

Na oporúptenie týchto elektrických súčastí náleža je preberávaním úspešným spôsobom

— O elektrických súčastíach nesmú byť uplatňované opodstatnené požiadavky. Zároveň sa pri Európskej smernici 2012/19/EEperi elektrických a elektronických položiek používajúci sa na metajednotlivých elektrických súčastíach nie je potrebné vykonávať žiadnu prácu na odhrotení sa o faliu pri práci na preberávaní komponentov. Môžeme sa vyjadrovať o tom, že úplne íťtyn konvintívny spôsob, ktorý poskytuje spoľahlivosť, ktorú potrebujeme.

Είληψη συμμόρφωσης

Η είληψη συμμόρφωσης ΕΕ είναι καταχωρημένη στο αρχείο του κατασκευαστή.

Funcionamento e instruções de utilização

Indicações de aviso:

- Não ligar a outras extensões!
- Livre de tensão apenas quando separar a ficha da tomada elétrica!
- Não utilizar quando coberto!
- Usar apenas em espaços secos!
- Coloque o produto de forma a que a tomada esteja sempre acessível e consigo chegar facilmente a ficha de corrente!
- Evite perigo de choque eléctrico em caso de contacto com peças danificadas, abertas ou sob tensão!

Proteção contra sobretensões:

O dispositivo de proteção contra sobretensões impede que um aparelho eléctrico ligado ao produto seja danificado por picos de tensão na rede. Para um funcionamento correcto, o produto deve ser ligado a uma tomada com um condutor de protecção correctamente instalado. Em caso de queda directa de raios, devido ao aumento extremo de energia, poderá não ser possível garantir uma protecção absolutamente segura dos aparelhos eléctricos ligados. A maior protecção contra sobretensões possível é possível de obter com um conceito de protecção contra sobretensões de vários níveis, composto por protecção grossa / média (tecnologia de instalação) em conjunto com a nossa protecção de fase de acordo com a norma EN 61643-11 tipo 3.

Indicador de função „Protection on“:

- Protecção contra sobretensões disponível → Produto pronto a funcionar.
- Protecção contra sobretensões usada → O produto deve ser substituído.

Disjuntor „T6A/250V“ (opcional):

Como a tomadas estíverem sem tensão, verifique o disjuntor pertencente a bota.

Filtro supressor de interferências (opcional):

O filtro supressor de interferências protege os sistemas electrónicos mais sensíveis, p. ex., em computadores, televisores e sistemas estereos de tensões de interferência de alta frequência. Suprime efectivamente as interferências na imagem e som.

Seguro de protecção de aparelhos conectados

A Brennenstuhl garante as características de protecção contra sobretensões até aos dados técnicos indicados na placa de características do respectivo produto. Em caso de utilização correcta dos produtos, a Brennenstuhl assume a reparação ou substituição de todos os aparelhos eléctricos ligados directamente ao produto de protecção contra sobretensões que tenham sido comprovadamente danificados por sobretensões, desde que se aplique o seguinte: Os danos devem dever-se ao facto de a função de protecção descrita não ter sido cumprida conforme as informações técnicas. Para o efeito, existe uma cobertura de seguro de até 5 milhões de euros para danos pessoais e materiais, no âmbito da nossa responsabilidade de produto.

Manutenção e limpeza

O produto não necessita de manutenção. Limpe o produto com um pano seco.

Eliminação ecológica de electrodomésticos!

Os electrodomésticos não pertencem ao lixo doméstico. De acordo com a Directiva Europeia 2012/19/EU relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente. Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos eléctricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Declaração de conformidade UE

A Declaração de conformidade UE está na posse do fabricante.

Tallitus- ja kasutusjuhend

Hoiatusjuhised:

- Mitte ühendada üksteise järel!
- Seadke on pingel all vabastatud ainult siis, kui selle pistik on senakontaktist välja tõmmatud!
- Mitte kasutada kinnitatuna!
- Kasutades alati kuivades ruumides!
- Paigutage toode alati selliselt, et pistikupesa oleks hõlpsalt ligipääsetav ja pistikutele oleks võimalik uustada!
- Kahjustatud, lahiste või pingel all olevate osade puudumisel valitseb elektriloogi oht!

Liigipingeala:

Liigipingeala takistab toote kõiki ühendatud seadmeid kahjustamist võrgu pingekiirguste tõttu. Ole täieliselt tagamaks peab toote olema ühendatud nõuetekohaselt paigaldatud maandussüsteemiga. Ühendus välgukõrgi korral ei saa äärmiselt suure tehniku energia tõttu tagada ühendatud elektriseadmete

tallitluku kaotet. Võimalikult tihedalt liigipingealaist saavutate mittemetallisele liigipingealaist kontaktisid ainult, mis koosneb jäme /peenestekast (paigaldustehnika) koos meie täppisgaasiga, vastavalt standardile EN 61643-11, tüüp 3.

Tõenäid „Protection on“:

- Liigipingealaist toimib → Tuote on toimiv.
- Liigipingealaist ei toimi → Tuote tuleb välja vahetada.

Automaatkaitseühild „T16A/250V“ – (valikuline):

Kui pistikupääde pole pingel all, kontrollige automaatkaitseühildit, vajutades nupule.

Häirefilter (valikuline):

Häirefilter kaebab tundlikult elektroonikat, nt arvutid, telelid ja stereosetadeid, kõrgsageduslike häiretepinge eest. Selle abil summutatakse elektromagnetilist ja häirehäält.

Kindlustuskastike ühendatud seadmetele

Brennenstuhl garanteerib liigipingealaist omandus kuni vastava toote täiustilisi tooteid antakse. Toodele teostetud kasutamine korral tagab Brennenstuhl kõikide ette liigipingealaist toote külge ühendatud elektriseadmete remondi või väljavahetamise, mis on tõendatult kahjustatud liigipinge tootja, juhul kui on toodetud järgmisel tingimusel: kahju peab olema tingitud sellest, et väljastatud kahjustustest on teinud vastavalt tehnikale asenduse. Sellil peab kahju vägistada ja materiale kahju kindlustuskastike meie tootevastutuse kindlustuse nimesse kuni 5 miljoni euro.

Korrasold ja hooldus

Toode on hoolduvaba. Puhastage toode kuiva lapiga.

Uutisiseerise elektriseadmed keskkonnasõbralikult!

Elektriseadmete koht ei ole majapidamisjäätmete hulgas. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU elektril- ja elek-ajade elektriseadmete kohta tuleb kasutada elektriseadmed eraldi kogu kogu ja suunata keskkonnasõbralikult uutisiseerisele. Kasutusel kõrvaldatud seadmeid uutisiseerise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

EL-vastavavalvud

EL-vastavavalvud on saadaval tootjal.

ŠF Funkcia a návod na používanie

Výstražné pokyny:

- Nezatváňajte za sebou!
- Bez napätia iba pri pripojení zistiť!
- Neprevádzkujte zakryté!
- Používajte iba v suchých priestoroch!
- Uložte výrobok vždy tak, aby bola ľahko prístupná zásuvka, a aby ste dobre dosiahli všetky zistiť!
- Pri kontakte s poškodenými, otvorenými dielmi alebo súčiastkami pod napätím hrozí riziko úderu elektrickým prúdom!

Ochrana proti prežatíu:

Zariadenie na ochranu proti prežatíu zabráňuje, aby sa ne- požiadali elektrické prístroje pripojené k vývodu pri napätíových ziskách v sieti. Pre správnu funkčnosť musí byť vývod zapojený do zásuvky s odberne nainštalovaným ochranným vodičom. Pri priamom údere bleskom sa môže zaradiť z dôvodu extrémne vysokých voltizácií energia absolútne bezpečná ochrana pripravených elektrických prístrojov. Maximálnu možnú ochranu proti prežatíu získate v vlaststvánom konceptom ochrany proti prežatíu zloženom z tržbynejstrojoch (inštalácia technika) spoločne s našou jemnou ochranou podľa EN 61643-11 typ 3.

Funkčné zobrazenie „Ochrana zap“:

- Zadání ochrany účinné ochrany proti prežatíu → Výrobek pripravený k prevádzke.
- Spotrebovaný ochranný účinné ochrany proti prežatíu → Výrobek sa musí vymeniť.

Bezpečnostný automat „T16A/250V“ – (voliteľný):

Ak si zásuvky bez napätia, skontrolujte bezpečnostný automat nainštalovaný do bota.

Filter na odrušenie (voliteľný):

Filter na odrušenie chráni citlivú elektroniku, napr. v počítači, v televíznych prijímačoch a stereo zariadeniach pred vysokofrekvenčným rušením napätím. Tak sa účinne potlačia poruchy obrazu a zvuku.

Poistná ochrana pre pripojené prístroje

Spoločnosť Brennenstuhl zaručuje ochranné vlastnosti proti prežatíu až do technické údaje uvedené na výrobnom štítku prísušného výrobku. Brennenstuhl preberá pri od- borom používaní výrobkov opravy, napríklad výmenu všetkých elektrických prístrojov pripojených priamo na výrobok a ochranu proti prežatíu, ktoré boli preukázateľne poškodené prežatím, pokiaľ dôjde k nasledujúcim: Škoda musí byť spôsobená tým, že neboli dodržané popísané ochranné funkcie podľa technických údajov. K tomu existuje pokrytie ochrany pre osoby a veci šod 5 miliónov Eur.

Údržba a čistenie

Výrobok je nenáročný na údržbu. Vyčist' výrobok suchou handričkou.

Odstráňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!

Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Podľa Európskej smernice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia spotrebované elektricképrístroje zhradiť zvlášť a odovzdať na ekologický bezchrýny recykláciu. O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Vyhľadanie o zhode s normami EU

Vyhľadanie o zhode s normami EU je uložené u výrobu.

ŠI Delovanje in navodila za uporabo

Opozorila:

- Ne priključite zaponodal!
- Brez napetosti samo, kadar je vtičak izklopljen iz vtičnice!
- Ne uporabljajte prekrito!
- Uporabljajte samo v suhih prostorih!
- Izdelek vedno namestite tako, da je vtičnica lahko dostopna in lahko dobro dosežete omežni vtič!
- Ne dotikajte poškodovanih, odprtih delov ali delov pod napetostjo obzobja nevzmet električnega udara!

Prenapetostna zaštita:

Oprema za prenapetostno zaštito preprečuje, da bi izdelek priprejen elektrčne naprave poškodovali zaradi nepočetnih lenov v omrežju. Za pravilno delovanje je treba izdelek strokovno priključiti na vtičnico z nameščenim zaščitnim prevodnikom. Ob neposrednem udaru svetla zaradi izredno visoke energije ni mogoče zagotoviti popolno varno zaštito priključenih elektrčnih naprav. Najvišja mogoča prenapetostna zaštita je zagotovljena z

veščtenjenu zasovno prenapetostno zaštito, sestavljeno iz grobe in srednje zaštite (inštalacijska tehnika) skupaj z našo fino zaštito v skladu z EN 61643-11 Tip 3.

Prikaz delovanja „Protection on“:

- Zagotovljen je prenapetostni zaščitni sistem → Izdelek pripravljen za obratovanje.
- Zaščitni učinek prenapetostne zaštite je porabljen → Izdelek je potrebno zamenjati.

Samodejni odklopnik „T16A/250V“ – (opcijsko):

Če so vtičnice brez napetosti najprej prevrte samodejni odklop- nik s pritiskom gumba.

Filter proti motnjam (opcijsko):

Filter proti motnjam (opcijsko) elektroniko, npr. v računalniku, v televizijskih sprejemnikih in stereo napravah, pred visokofrekvenčnimi neželenimi napetostmi. S tem se motnje silke in zvone motnje zatjejo.

Zavarovalna zaštita za priključene naprave

Brennenstuhl zagotavlja lastnosti prenapetostne zaštite v obsegu tehničnih podatkov, navedenih na tipski tabli ustrezne zaščite. Ob pravilni uporabi in izvedbi prevzema podjetje Brennenstuhl popravilo, oziroma zamenjavo vseh neposredno na izdelek za prenapetostno zaštito priključenih elektrčnih naprav, katere je dokazano poškodovane prenapetost, če je vaje naslednje: Škoda mora biti posledica tega, da opazna zaščitna funkcija ni bila izpolnjena v skladu s tehničnimi podatki. V tem